

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique MOTOBECANE	Type Nobylette AV 48 S	Modèle de l'année 1962	Bordereau-type n° 3 ' 8 0 1
Caractéristiques	"AV 48 S-TS 3'801" sur plaquette du constructeur, à gauche en haut sur support du moteur.-"TUM 75" au pied du cylindro			
Valable à partir du n° du cadre	48'030'000	n° du moteur	3'672'501 - 3'702'500	
Constructeur du cadre	MOTOBECANE, Pantin (F) - Importateur NOMO AG., Berne			
Constructeur du moteur	MOTOBECANE, Pantin (F)			
Le n° du cadre se trouve	à gauche à l'extrémité de la fourche arrière			
Le n° du moteur se trouve	à l'avant, sur base du cylindre			
Moteur: *)	Marque MOTOBECANE	Type AV 48 S	Emplacement au centre en bas	
	Nombre de cylindres 1	Temps 2	Refroidissement air	
	Alésage 39 mm	Course 41,8 mm	Cylindrée 49,9	cm ³
	Puissance utile 0,87 CV	au régime de 3'000	t/min	Carburant essence
Construction:	Cadre ouvert, en tôle d'acier emboutie (sans suspension)			
	Guidon réglable verticalement 90 mm	Selle réglable verticalement 80 mm		
	Frein: roue avant mécanique, sur jante, à câble, poignée à droite			
	Frein: roue arrière mécanique, à tambour, à câble, poignée à gauche			
	Roues: avant jante métal léger	arrière jante métal léger		
	Pneu: avant 23 - 2.00	Charge max. pneu: 80	kg	
	Pneu: arrière 23 - 2.00	Charge max. pneu: 80	kg	
	Pédalier séparé (3.90)	Longueur des bielles du péd. 150	mm	
	Boîte de vitesses variateur	Nombre de vitesses -		
	Embrayage automatique, double embrayage centrifuge			
	Transmission sur roue arrière, chaîne			
	rapport de démultiplication = 11 x 66 dents			
	couronne dentée arrière, intégrée à la roue			

Poids en kg	Poids à vide	<u>38,5</u>	Dimensions	Longueur	<u>1'740</u>
	Charge utile	<u>90</u>	en	Largeur du guidon	<u>685</u>
	Poids total	<u>128,5</u>	mm	Diam. de la roue tractrice	<u>600</u>
	Garantie du fabr.	<u>90 NL</u>		Hauteur	<u>1'000</u>
	Charge max. pneu	<u>160</u>		Empattement	<u>1'100</u>

Equipement:	Eclairage avant	<u>sans marque</u>	<u>6 V</u>	Syst. feu de croisement	<u>-</u>
	Feu arrière	<u>comb. "M" PEV 316</u>		Source de lumière	<u>volant magnétique</u>
	Réfecteurs	<u>comb. avec feu AR</u>		Dimension	<u>20</u> cm ²
	Avertisseur	<u>timbre de bicyclette</u>		Carburateur	<u>GURTNER AR 7,8 525</u>
	Plomb douanier	<u>à gauche s.cadre AR</u>		Contenu réservoir =	<u>3,5 l</u>
	Dispositif d'échappement	<u>pot cylindrique</u>			
Silencieux d'aspiration	<u>GURTNER, en matière synthétique</u>				

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	<u>28</u>	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	<u>73</u>	dB à <u>28</u> km/h	<u>4'800</u> t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

- *) Moteur: "TUM 75" coulé au pied du cylindre; cylindre non-interchangeable (gorge sous la base du cylindre muni d'une chicane de 9 mm de profondeur). Bague en acier cimenté (\varnothing intérieur 7 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission pour chaîne selon décision DDJP du 9.4.62.

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 27.2.62.

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	MOTOBECANE	Mobylette AV 48 S	1962	3 ' 8 0 1

Caractéristiques: "AV 48 S-TS 3'801" sur plaquette du constructeur, à gauche en haut sur support du moteur.-"TUM 75" au pied du cylindre

Valable à partir du n° du cadre 48'030'000 n° du moteur 3'672'501 - 3'702'500

Constructeur du cadre MOTOBECANE, Pantin (F) - Importateur NOMO AG., Berne

Constructeur du moteur MOTOBECANE, Pantin (F)

Le n° du cadre se trouve à gauche à l'extrémité de la fourche arrière

Le n° du moteur se trouve à l'avant, sur base du cylindre

Moteur: *)

Marque	<u>MOTOBECANE</u>	Type	<u>AV 48 S</u>	Emplacement	<u>au centre en bas</u>
Nombre de cylindres	<u>1</u>	Temps	<u>2</u>	Refroidissement	<u>air</u>
Alésage	<u>39</u> mm	Course	<u>41,8</u> mm	Cylindrée	<u>49,9</u> cm³
Puissance utile	<u>0,87</u> CV	ou régime de	<u>3'000</u> t/min	Carburant	<u>essence</u>

Construction:

Cadre ouvert, en tôle d'acier emboutie (sans suspension)

Guidon réglable verticalement 90 mm Selle réglable verticalement 80 mm

Frein: roue avant mécanique, sur jante, à câble, poignée à droite

Frein: roue arrière mécanique, à tambour, à câble, poignée à gauche

Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger

Pneu: avant 23 - 2.00 Charge max. pneu: 80 kg

Pneu: arrière 23 - 2.00 Charge max. pneu: 80 kg

Pédalier séparé (3.90) Longueur des bielles du péd. 150 mm

Boîte de vitesses variateur Nombre de vitesses -

Embrayage automatique, double embrayage centrifuge

Transmission sur roue arrière, chaîne
rapport de démultiplication = 11 x 66 dents
couronne dentée arrière, intégrée à la roue

Poids en kg	Poids à vide	<u>38,5</u>	Dimensions	Longueur	<u>1'740</u>
	Charge utile	<u>90</u>	en	Largeur du guidon	<u>685</u>
	Poids total	<u>128,5</u>	mm	Diam. de la roue tractrice	<u>600</u>
	Garantie du fabr.	<u>90 NL</u>		Hauteur	<u>1'000</u>
	Charge max. pneu	<u>160</u>		Empotement	<u>1'100</u>

Equipement:	Eclairage avant	<u>sans marque</u>	<u>6 V</u>	Syst. feu de croisement	<u>-</u>
	Feu arrière	<u>comb. "M" PEV 316</u>		Source de lumière	<u>volant magnétique</u>
	Réfecteurs	<u>comb. avec feu AR</u>		Dimension	<u>20</u> cm ²
	Avertisseur	<u>timbre de bicyclette</u>		Carburateur	<u>GURTNER AR 7,8 525</u>
	Plomb d'avanier	<u>à gauche s.cadre AR</u>		Contenu réservoir	<u>= 3,5 l</u>
	Dispositif d'échappement	<u>pot cylindrique</u>			
Silencieux d'aspiration	<u>GURTNER, en matière synthétique</u>				

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	<u>28</u>	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	<u>73</u>	dB à <u>28</u> km/h	<u>4'800</u> t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

- *) Moteur: "TUM 75" coulé au pied du cylindre; cylindre non-interchangeable (gorge sous la base du cylindre muni d'une chicane de 9 mm de profondeur). Bague en acier cimenté (\varnothing intérieur 7 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission pour chaîne selon décision DDJP du 9.4.62.

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 27.2.62.